

**Zeitschrift:** Panorama suizo : revista para los Suizos en el extranjero  
**Herausgeber:** Organización de los Suizos en el extranjero  
**Band:** 36 (2009)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Ecos

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

■ El **chocolate** no conoce la crisis. En 2008, las 18 empresas de la industria chocolatera suiza (ChocoSuisse) batieron su propio récord de ventas por quinta vez consecutiva, con una cifra de ventas de 1800 millones de francos y una progresión anual del 9,3%. En 2008 vendieron unas 185 000 toneladas.

■ No solo retrocede la longitud de los **glaciares alpinos**, sino además su espesor. En Suiza, el grosor del hielo disminuyó considerablemente, en concreto 1,3 m en el Silvretta (cantón de los Grisones) y 1,7 m en el Gries (cantón del Valais) en 2007.

■ Los **Zurich Lions** han ganado la Champions League de hockey contra los rusos de Metallurg Magnitogorsk. Tras un recorrido ejemplar, los zuriqueses lograron incluso derrotar a los finlandeses de Espoo Blues.

■ Mientras se desata la polémica en torno a los 2000 millones de gratificaciones, la **UBS** anuncia una pérdida de 20 mil millones de francos en 2008, de los cuales 8100 corresponden al 4º trimestre. Las salidas netas de capital fueron de 85.800 millones en los tres últimos meses de 2008 y totalizaron 226 mil millones en todo el año. En cuanto a Credit Suisse, perdió 8200 millones de francos en 2008.

■ Según la Unión Sindical Suiza (USS), el país debe aprovechar la recesión para desarrollar los **transportes públicos**. Las capacidades de los transportes ferroviarios en general y de cercanías en los alrededores de las grandes ciudades están desbordadas y tampoco los trenes pendulares disponen de grandes capacidades. Entre las soluciones propuestas por la USS está la de destinar inversiones públicas de como mínimo cinco mil millones de francos.



El equipo de esquiadores suizos ganó 6 medallas en los Mundiales de Val d'Isère. Didier Cuche logró una de oro en Super-G y una de plata en descenso; Carlo Janka se alzó con una de oro en eslalon gigante y una de bronce en descenso, mientras que Lara Gut, de 17 años, ganó dos de plata en super-combinación y descenso.

*«Desde que existen los acuerdos bilaterales, hay más jóvenes suizos con una buena formación que se establecen en Francia por motivos profesionales. En 1973, y pese al apoyo del empresario, me costó muchísimo trabajo conseguir un permiso de residencia y de trabajo.»*

Jean-Paul Aeschlimann, cónsul honorario en Montpellier y Vicepresidente de la Organización de Suizos en el Extranjero

*«Sería una vergüenza que en vez de enviar a nuestro ejército pagáramos a soldados extranjeros para que protegieran nuestros barcos en alta mar contra la piratería.»*

Micheline Calmy-Rey, consejera federal y ministra de Asuntos Exteriores

*«Si el próximo semestre cada suizo fuera una vez menos al médico, lograríamos salvar la situación de los gastos sanitarios. El aumento o no de las primas del seguro de enfermedad depende de la gente, no del Consejo Federal.»*

Pascal Couchepin, consejero federal y ministro del Interior

*«Las diferencias salariales entre los empleados del sector bancario y el resto de los sectores es demasiado grande. Hay que bajar los salarios de los banqueros.»*

Doris Leuthard, consejera federal y ministra de Economía

*«Suiza gana un 44% de su renta nacional en el extranjero. Si los mercados de Alemania, Francia y EE.UU. se derrumban simultáneamente, las consecuencias para nuestra economía serán de gran envergadura.»*

Jean-Daniel Gerber, director de la Secretaría de Estado para la Economía

*«Es comprensible que los jóvenes en activo teman que su pensión del AHV/AVS no sea suficiente, pero este temor es totalmente injustificado.»*

Bernd Schips, antiguo catedrático de economía nacional en el Politécnico de Zúrich

*«Nuestros dos países tienen increíbles características comunes. ¿Conoce otro país en el que el personal se disculpe cuando un tren se retrasa?»*

Ichiro Komatsu, embajador japonés en Suiza

*«Suiza siempre ha demostrado ser capaz de llevar a cabo reformas, pero el Gobierno central sufre un bloqueo en lo referente a reformas, casi de tipo geriátrico.»*

Rudolf Strahm, antiguo consejero nacional y supervisor de precios, sobre la avanzada edad de los consejeros federales

■ La ministra de economía Doris Leuthard se adelantó a las reivindicaciones de la USS sobre el aumento de la **duración de las prestaciones del desempleo parcial** de 12 a 18 meses. Esta medida entró en vigor el 1 de abril.

■ Con un 52% de votos a favor, los zuriqueses han aprobado la

supresión de la **gravación fiscal a tanto alzado** para los extranjeros adinerados. Esta decisión podría influir sobre otros cantones, como el de Vaud, donde viven unos 1200 extranjeros muy acaudalados.

■ Según un informe del semanario de la Suiza alemana

«Sonntag», de un sondeo se desprende que las autoridades de al menos 20 cantones piensan introducir o han introducido ya **medidas para luchar contra la crisis** económica, por un total de 1160 millones de francos.

■ Moritz Leuenberger ha recibido el premio **«European Railway Award»** por su política ferroviaria, particularmente el paso del transporte viario al ferroviario de todo tipo de mercancías.

■ Vencedor de las competiciones de descenso en Wengen una semana antes, el esquiador de Morgins, Didier Defago, logró dominar la Streif de Kitzbühel (Austria). Un doblete que le ha permitido entrar en los anales de este blanco anfiteatro. Con 22 clasificaciones en el podio, diez de cuyas victorias corresponden a esta temporada (hasta el 1 de febrero), no es exagerado decir que el **esquí suizo** está en muy buena forma. El relevo está asegurado, tanto el masculino como el femenino, con Carlo Janka, Lara Gut, Dominique Gisin y Fabienne Suter.

■ **Albert Einstein** es el suizo más famoso de todos los tiempos, según un sondeo efectuado por el «SonntagsZeitung». Desde 2005, el Museo Histórico de Berna dedica una exposición permanente a este científico galardonado con el premio Nobel de física, nacionalizado suizo en 1901.

■ En 2009, Suiza podría tener 160 000 desempleados y un 4,5% de tasa de desempleo, según el economista jefe de UBS, Klaus Wellershoff. En enero, la tasa de **desempleo** experimentó un repunte, para situarse en el 3,3% frente al 3% de diciembre de 2008, como señaló la Secretaría de Estado para la Economía (SECO), lo que sitúa ya el número de desempleados en torno a 130 000. ALAIN WEY